

КАЦЕНШТЕЙН ЭВАЛЬД ЭМИЛЬЕВИЧ

(1918–1992), педагог, писатель.

Род. 11 июня 1918 г. в грузинском селе Белый Ключ. В 1935 г. после окончания девятилетки уехал в Москву, где до 1937 г. работал на Метрострое проходчиком, а затем лаборантом в МГУ, одновременно занимаясь на рабфаке.

В 1937 г. поступил в Московский институт иностранных языков.

В начале Великой Отечественной войны трудился на оборонных работах под Москвой, в трудармии в Карелии.

С 1942 г. жил на Алтае. Работал учителем в сельской, затем барнаульской школах. Заведовал кафедрой иностранных языков в сельскохозяйственном институте, затем – в Алтайском гос. ун-те. Э. Каценштейн – составитель методических пособий для учащихся школ с преподаванием немецкого языка как родного.

Педагогическую деятельность доцент Э.Э. Каценштейн сочетал с литературным трудом. Своим вступлением в литературу он считал публикацию перевода в немецкой газете «Арбайт», «Стихов о советском паспорте» В. В. Маяковского. Переводил также стихи Лермонтова, Некрасова, Маршака, Чуковского, Михалкова, Родари и др.

Первая книга стихов «Майстер-Клайстер», адресованная маленьким читателям, вышла в Алтайском кн. изд-ве в 1971 г. С тех пор детская тема становится главной в творчестве Э. Каценштейна. Затем увидели свет книги стихов на немецком языке: «Наш мир красив» (М., 1978), «Обновление» (Барнаул, 1980), «Карусель дружбы» (Барнаул, 1986). Стихи на немецком языке публиковались также в коллективных сборниках и газетах.

На русском языке вышли книги стихов «Выходи скорее, солнце!» (Барнаул, 1978), «Цветные карандаши» (Барнаул, 1988).

Труд писателя отмечался правительственными наградами.